

Manuel d'installation et de maintenance **COMFAIR - HD**



- Providing indoor climate comfort



SOMMAIRE

Mesures de sécurité	1
Installation des fancoil muraux a eau	2
Noms et fonctions des composants	4
Préparation	7
Fonctionnement automatique	8
Modes de fonctionnement : REFROIDISSEMENT, DÉSHUMIDIFICATION, CHAUFFAGE	9
Réglage du flux d'air	10
Fonction TIMER (temporisateur)	11
Fonctionnement nocturne	12
Épuration de l'air	13
Soin et entretien	13
Dépistage des pannes	14

MESURES DE SÉCURITÉ

Lire attentivement et entièrement toutes les informations contenues dans ce manuel.

Accorder une attention particulière aux normes d'utilisation accompagnées par les indications "DANGER" ou "ATTENTION", étant donné que le non-respect de celles-ci peut entraîner des dommages à l'appareil et/ou aux personnes ou biens. Pour tous dysfonctionnements non repris dans ce manuel, faire appel immédiatement au personnel de service agréé pour l'entretien.

LENNOX décline toute responsabilité pour tous dommages dérivant d'un usage impropre de l'appareil et d'une lecture partielle ou superficielle des informations contenues dans ce manuel.

Symboles de sécurité



- Ne pas installer ce ventilo-convecteur personnellement mais consulter le personnel de service agréé pour son installation.
- Ne pas rester exposé directement au flux d'air réfrigérant pendant longtemps.
- Ne pas introduire les doigts ou des objets dans la bouche de refoulement d'air (sortie) ou bien dans le panneau frontal.
- Ne pas faire démarrer ni arrêter le ventilo-convecteur au moyen de l'interruption de la ligne électrique ou de l'interrupteur.
- Ne pas déposer d'objets sur le ventilo-convecteur.
- Ne pas exposer le ventilo-convecteur directement à l'eau.
- Ne pas diriger le flux d'air sur un foyer ou vers des appareils de chauffage.
- Ne pas toucher les ailettes de l'échangeur de chaleur.
- Ne pas bloquer ou couvrir le panneau frontal et la bouche de refoulement d'air (sortie).



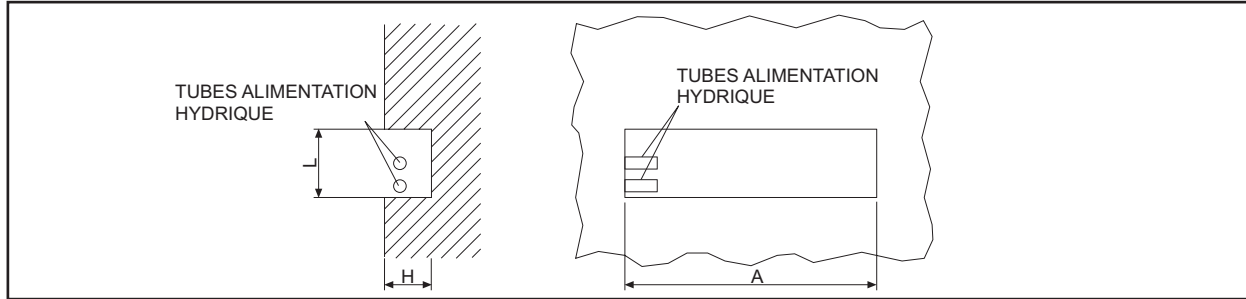
- Consulter le personnel de service agréé pour toute réparation.
- En cas de déménagement, consulter le personnel de service agréé pour l'enlèvement et l'installation de l'appareil.
- En cas de dysfonctionnement (odeur de brûlé, etc.), arrêter le fonctionnement immédiatement et consulter le personnel de service agréé.
- Éteindre l'alimentation électrique quand on n'utilise pas l'appareil pendant longtemps.
- Prendre les précautions nécessaires pour empêcher les enfants d'avaler accidentellement les piles de la télécommande.
- Éteindre toujours l'alimentation et débrancher la fiche lorsque l'on nettoie le ventilo-convecteur ou change le filtre à air. Enlever les piles de la télécommande lorsqu'elle n'est pas utilisée pendant longtemps.
- Faire fonctionner toujours l'appareil avec le filtre à air installé.
- Installer le ventilo-convecteur et la télécommande à un mètre au moins de toute télévision ou radio.
- Pendant le montage des appareils, prendre toutes les précautions nécessaires pour empêcher l'accès aux enfants.
- S'assurer d'avoir fixé le panneau frontal fermement.

INSTALLATION DES VENTILO-CONVECTEURS À EAU MURAUX

Veillez trouver ci dessous les instructions d'installation des ventilo-convecteurs à eau muraux **VEMA**.

Veillez considérer:

- l'unité est vue de face, les tubes d'alimentation ont la direction de droite à gauche.
- Les tubes alimentation de l'unité doivent venir du côté gauche.

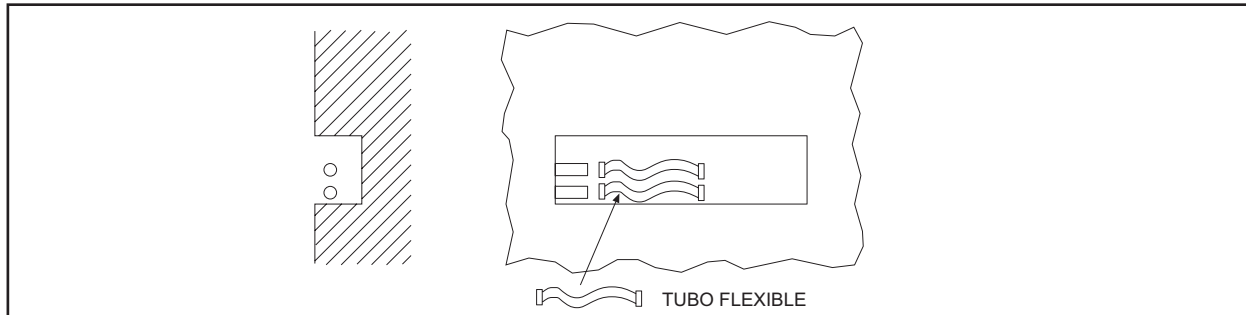


Prévoir dans le mur un trou de dimensions suivantes. Les conduites d'eau de l'unité doivent sortir par ce trou:

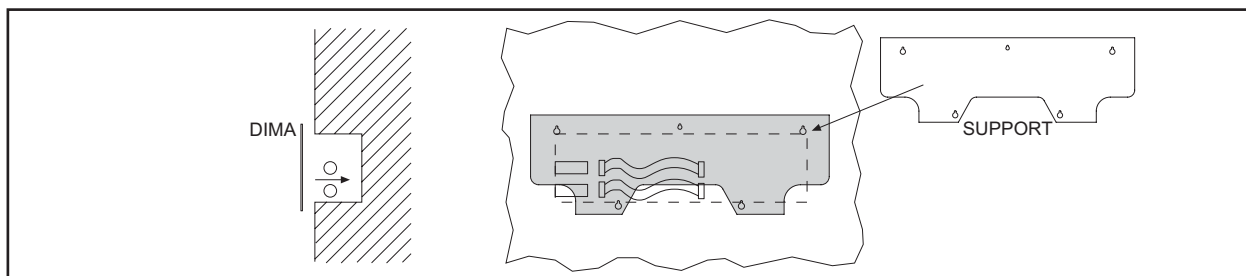
A= 500

B= 80

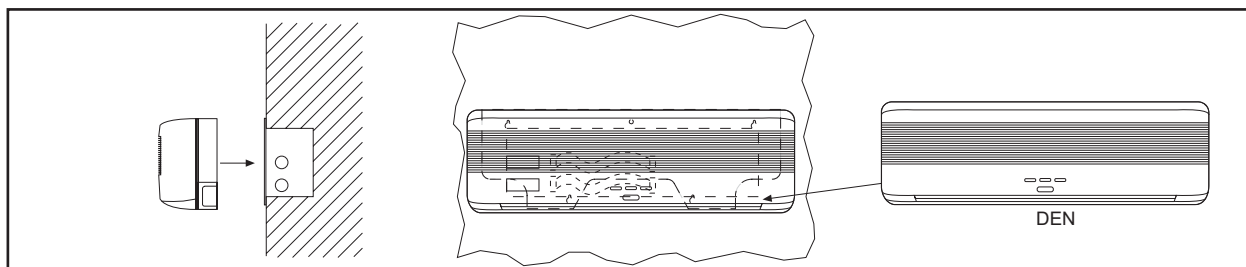
H= 60



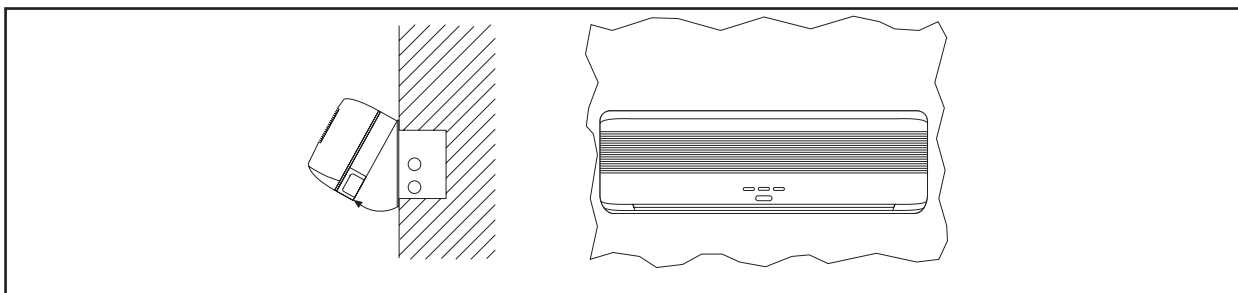
Effectuer le raccordement entre les tuyauteries d'alimentation et l'unité à l'aide de 2 flexibles de 1/2" de diamètre. Veiller à bien isoler toutes les tuyauteries.



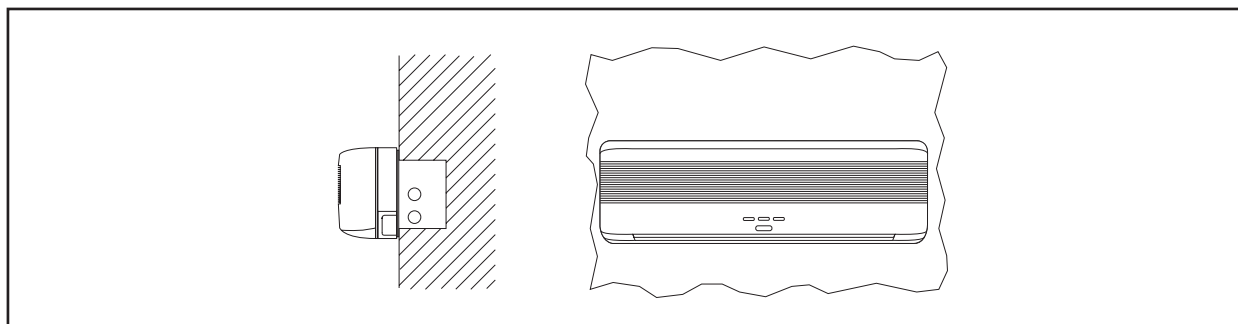
Installer le support mural du ventilo-convecteur au mur.



Fixer le ventilo-convecteur sur son support

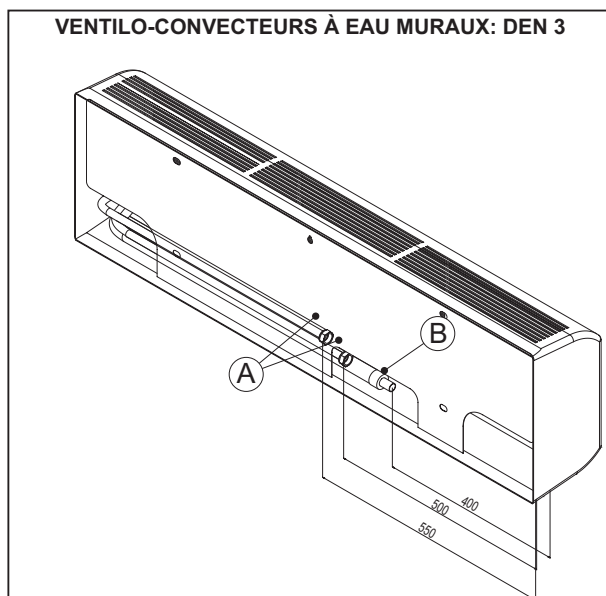
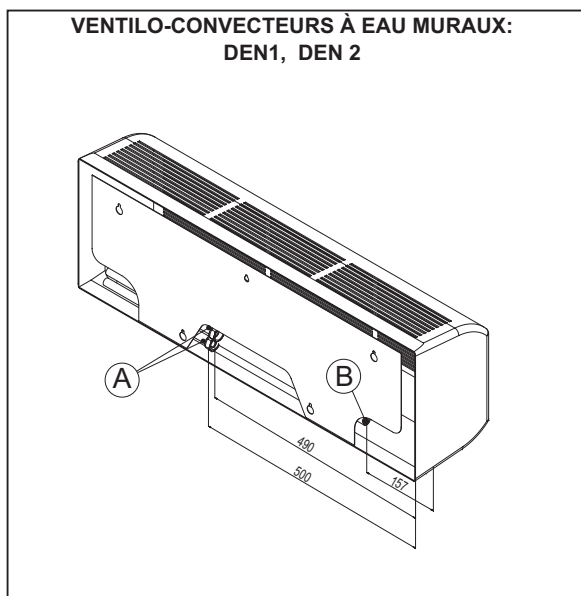


Laisser un espace entre le sol et les raccordements d'alimentation hydraulique



Installer l'unité selon la position de fonctionnement préconisée

Diamètre de raccordement hydraulique et de la purge de condensats

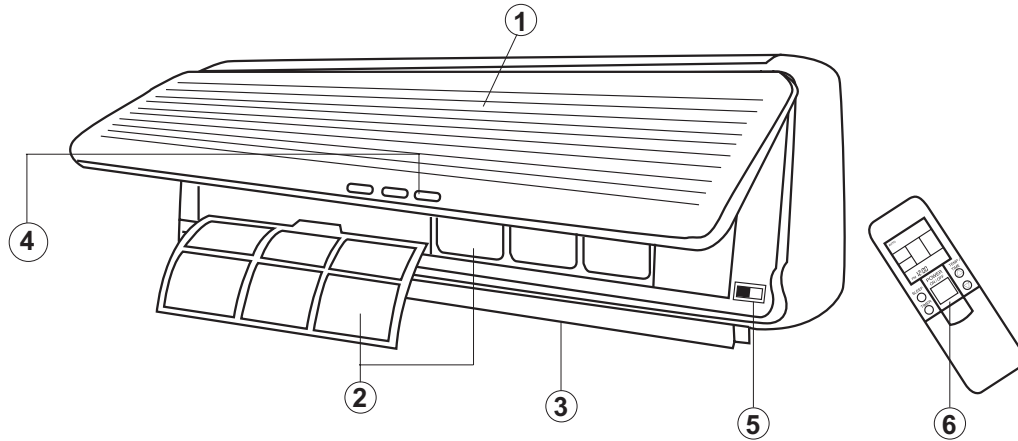


LEGÉENDA

A Flexibles de raccordement d'eau Ø 1/2".

B Purge de condensats Ø 16.5 mm.

NOMS ET FONCTIONS DES COMPOSANTS



LÉGENDE:

- 1 Panneau frontal
- 2 Filtre à air
- 3 Déflecteurs de refolument d'air
- 4 Tableau de contrôle du fonctionnement
- 5 Interrupter d'alimentation
- 6 Télécommande

SIGNALISATIONS ET TOUCHES DE CONTRÔLE AUXILIAIRES

1 INDICATEUR DE LA FONCTION NOCTURNE ET DE L'AIR ÉPURÉ.

- il s'éclaire quand la fonction nocturne fonctionne ou quand l'épuration de l'air fonctionne.

2 INDICATEUR DE FONCTIONNEMENT (VOYANT VERT)

- il s'éclaire quand l'appareil fonctionne.
- il clignote pendant environ 20 seconds quand l'alimentation est rétablie.

3 INDICATEUR DU TEMPORISATEUR (VOYANT JAUNE)

- il s'éclaire quand le temporisateur fonctionne.
- il clignote quand le système de protection fonctionne.

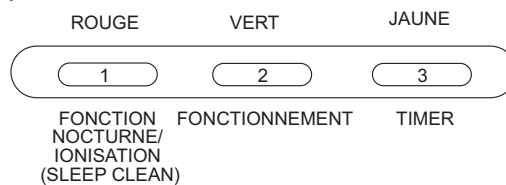


TABLEAU DE CONTRÔLE DU FONCTIONNEMENT

1 BOUTON D'URGENCE

- Quand la télécommande est en panne ou absente, on peut utiliser le bouton d'urgence pour mettre en marche le ventilo-convecteur.

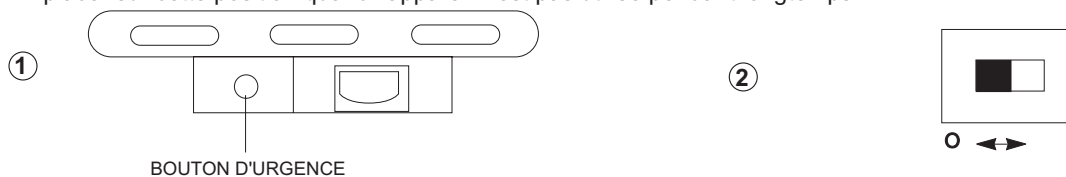
Le mode de fonctionnement est le suivant:

- contrôle principal automatique;
- contrôle ventilation automatique;
- contrôle direction du flux d'air automatique.

2 INTERRUPTER D'ALIMENTATION

ON: placer sur cette position pour faire fonctionner l'appareil.

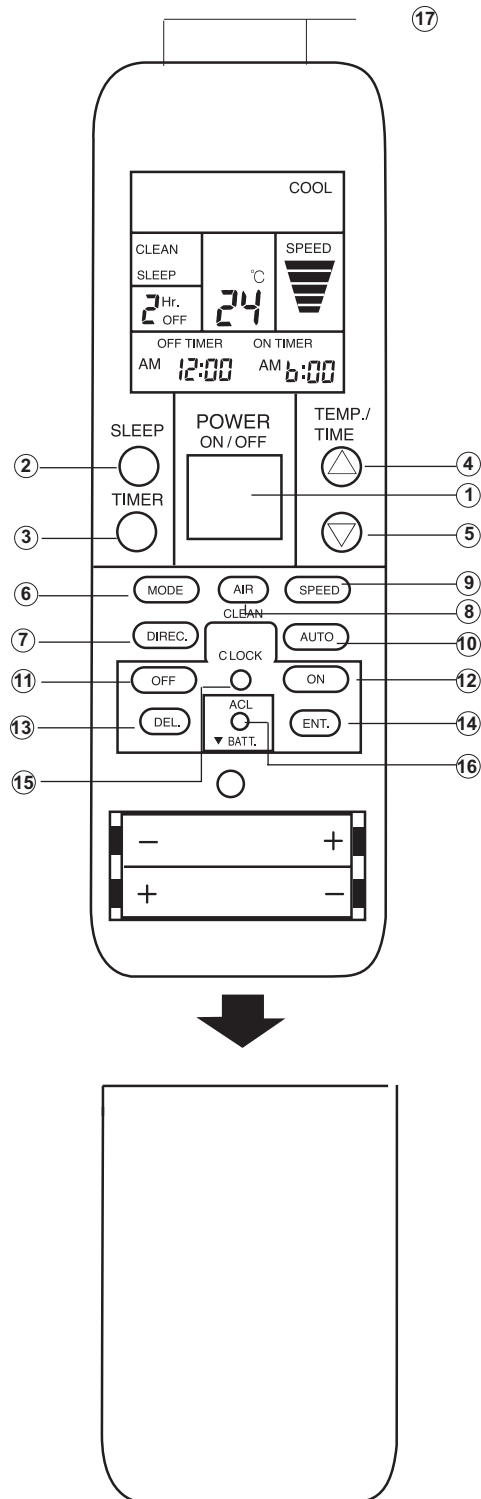
OFF: placer sur cette position quand l'appareil n'est pas utilisé pendant longtemps.



NOMS ET FONCTIONS DES COMPOSANTS

TÉLÉCOMMANDE

Elle permet de sélectionner tous les paramètres de fonctionnement de l'appareil, qui sont visualisés sur un afficheur à cristaux liquides facilitant ainsi les opérations de programmation. La télécommande est alimentée par piles crayon (1,5 V) de type R 03 AAA et fonctionne de manière optimale jusqu'à une distance de 7 mètres de l'appareil.



1 MARCHE/ARRÊT (ON/OFF)

2 SLEEP

Appuyer sur cette touche pour le fonctionnement nocturne. Elle modifie la température sélectionnée conformément au temps programmé.

3 TIMER

Touche pour le réglage du temporisateur (1 ÷ 9 heures). Utiliser cette touche pour sélectionner rapidement le temps de fonctionnement.

4 TEMP/TIME

Appuyer sur cette touche pour sélectionner la température et l'horloge (augmenter).

5 TEMP/TIME

Appuyer sur cette touche pour sélectionner la température et l'horloge (diminuer).

6 MODE

Appuyer sur cette touche pour sélectionner les différents modes de fonctionnement (automatique, refroidissement/chauffage, déshumidification et ventilation).

7 DIREC.

Utiliser cette touche pour régler le flux d'air en sens vertical (automatique, direction 1, direction 2, direction 3, direction 4, direction 5).

8 AIR CLEAN

Appuyer sur cette touche pour produire des ions négatifs.

9 SPEED

Appuyer sur cette touche pour sélectionner la vitesse de ventilation (automatique, petite, moyenne, grande).

10 AUTO

Appuyer sur cette touche pour sélectionner la direction du flux d'air de manière automatique.

11 OFF (horloge)

Sélectionner l'horaire d'arrêt de l'appareil.

12 ON (horloge)

Sélectionner l'horaire de mise en marche de l'appareil.

13 DEL (horloge)

Pour annuler la programmation de la temporisation.

14 ENT (horloge)

Pour confirmer la programmation de la temporisation.

15 CLOCK

Mise au point de l'heure actuelle.

16 ACL

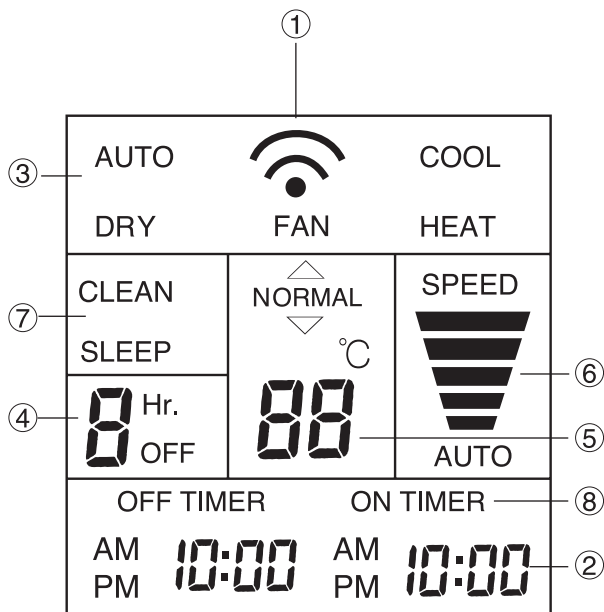
Pour annuler toutes les programmations faites par l'utilisateur et rétablir la programmation originale.

17 TRANSMETTEURS DE SIGNAL

Les signaux de contrôle sont envoyés au ventilo-convecteur par ce transmetteur.

NOMS ET FONCTIONS DES COMPOSANTS

AFFICHEUR DE LÀ TÉLÉCOMMANDE



1 INDICATEUR DE TRANSMISSION

Cet indicateur signale quand une commande a été envoyée au ventilateur-convecteur.

2 HORLOGE

Elle indique tant l'heure actuelle que le temps sélectionné (AM, PM, de 1:00 à 12:59).

3 MODE DE FONCTIONNEMENT

Montre le mode de fonctionnement (refroidissement, déshumidification, etc.).

4 RÉGLAGE TEMPORISATEUR

Montre l'heure souhaitée pour la mise en marche.

5 SÉLECTION TEMPÉRATURE

Montre la sélection du thermostat.

5 VITESSE DE VENTILATION

Montre la vitesse actuelle de ventilation.

7 FONCTION NOCTURNE ET ÉPURATION D'AIR

Montre que le fonctionnement nocturne et la production d'ions négatifs ont été sélectionnés.

8 MODES DU TIMER

Montre l'heure actuelle, timer éteint, timer activé.

L'illustration ci-dessus présente le visualiseur de contrôle avec tous les indicateurs illuminés : toutefois, seuls les indicateurs réellement impliqués sont visualisés selon l'utilisation réelle.

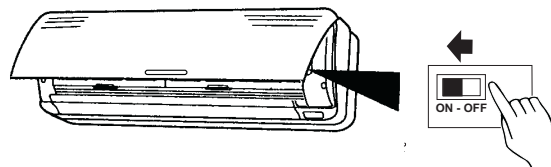
⚠ ATTENTION!

- Les signaux ne seront pas transmis correctement si un mur, un rideau ou d'autres objets sont situés entre le ventilateur-convecteur et la télécommande.
- Le ventilateur-convecteur pourrait ne pas arriver à fonctionner correctement si une lumière intense frappe directement le récepteur de signaux. Utiliser un rideau pour protéger de la lumière du soleil ou placer la lampe avec éclairage intense loin du récepteur de signaux.
- S'il existe un autre appareil électronique fonctionnant avec une télécommande, le déplacer ou consulter le personnel de service agréé.
- Ne pas mettre la télécommande dans un endroit où elle pourrait être soumise à la chaleur dérivant directement de la lumière du soleil ou d'appareils de chauffage.
- Ne pas soumettre la télécommande à de gros impacts, ni à la vaporisation d'eau ou d'autres liquides. Quand la télécommande est utilisée dans des chambres qui sont aménagées avec des lampes à lumière fluorescente instantanée, le ventilateur-convecteur pourrait ne pas arriver à recevoir les signaux correctement. Consulter le personnel de service agréé lors de l'achat d'une nouvelle lampe fluorescente.

PRÉPARATION

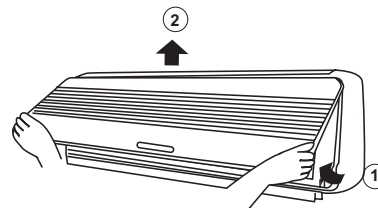
ALIMENTATION

- 1 S'assurer que l'appareil est connecté électriquement.
- 2 Ouvrir le panneau frontal.
- 3 Brancher l'interrupteur d'alimentation.
- 4 Fermer le panneau frontal.



OUVERTURE ET FERMETURE DU PANNEAU FRONTAL

- 1 Utiliser les deux mains pour tirer le bord inférieur du panneau frontal de 30° en avant.
- 2 Pousser avec les deux mains le panneau frontal vers le haut et le soulever.



⚠ Ne jamais faire fonctionner l'appareil avec le panneau frontal ouvert.

Accrocher les crochets situés en haut du panneau dans les orifices au sommet de la grille du panneau et pousser les deux côtés inférieurs du panneau. Le panneau est alors fixé dans son logement.

PRÉPARATION

PRÉPARATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

INTRODUIRE LES PILES

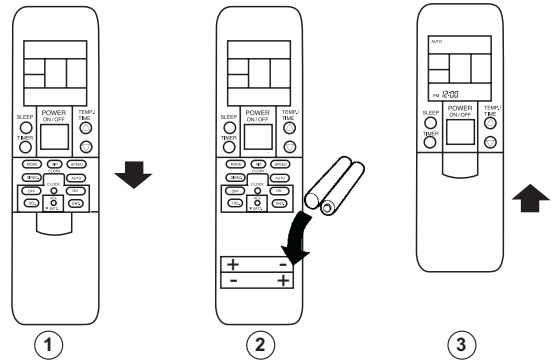
- 1 Pousser et faire glisser le couvercle des piles situé dans la partie inférieure.**

Faire glisser le couvercle dans la direction de la flèche en exerçant une certaine pression.

- 2 Introduire les piles.**

S'assurer d'aligner les polarités des piles correctement.

- 3 Fermer le couvercle des piles.**



⚠ ATTENTION!

- Prendre les précautions nécessaires pour empêcher les enfants d'avaler accidentellement les piles de la télécommande.
- Quand la télécommande n'est pas utilisée pendant longtemps, enlever les piles de la télécommande.
- Les piles devraient durer environ un an. Quand le champ de la télécommande se réduit sensiblement, remplacer les piles et appuyer sur la touche ACL avec la pointe d'un stylo à bille ou d'un autre petit objet.

PROGRAMMER L'HEURE ACTUELLE

- 1 Appuyer sur la touche CLOCK.**

- 2 Utiliser les touches / pour régler l'horloge sur l'heure actuelle.**

Touche : appuyer sur cette touche pour faire avancer le temps.

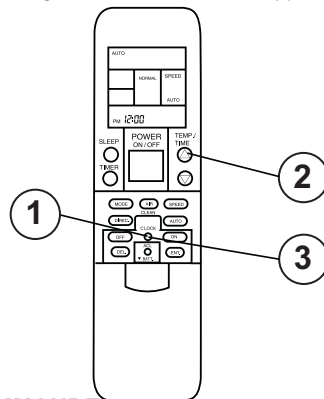
Touche : appuyer sur cette touche pour faire reculer le temps.

Chaque fois que les touches sont enfoncées, le temps va en avant/arrière progressivement d'une minute ; maintenir enfoncées les touches pour changer l'heure rapidement avec progression d'une minute à chaque 0,1 seconde.

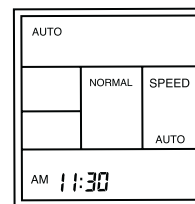
- 3 Appuyer à nouveau sur la touche CLOCK.**

Cela complète la programmation du temps et met en marche l'horloge.

Les inscriptions AM et PM arrêtent de clignoter sur l'afficheur et apparaissent de manière permanente.



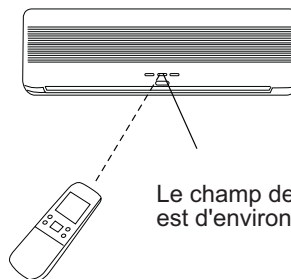
Par ex. : L'horloge est réglée sur 11:30



UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

La télécommande doit être dirigée vers le récepteur des signaux de manière à pouvoir fonctionner correctement.

- Quand un signal est reçu correctement par le ventilateur-convecteur, on entend un son aigu.
- Si on n'entend pas ce son, appuyer encore une fois sur la télécommande.



Le champ de fonctionnement est d'environ sept mètres

FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE

POUR SÉLECTIONNER LE FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE

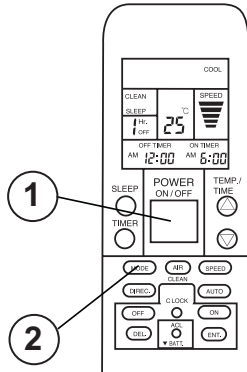
1 Appuyer sur la touche POWER ON/OFF (commande Marche/Arrêt)

En appuyant sur cette touche, le ventilateur commence à fonctionner.

2 Appuyer sur la touche MODE (contrôle du mode) et sélectionner AUTO (automatique).

Le fonctionnement AUTO apparaît tout seul sur l'afficheur. L'indicateur de transmission clignotera, indiquant que les commandes ont été envoyées, et des signaux seront transmis dès que la touche est relâchée. Alors que l'on sélectionne AUTO, le contrôle peut choisir le mode de fonctionnement en fonction de la température de la pièce.

Les instructions ont été disposées comme illustré.



25°C	Refroidissement
20°C - 25°C	Déshumidification (seulement avec électrovanne montée)
20°C	Chauffage

En ce qui concerne le fonctionnement automatique
 En fonction de la température de la pièce au moment où l'opération commence, le mode de fonctionnement sera lancé automatiquement comme exposé. En outre, toujours en fonction du mode de fonctionnement, la programmation de la température de la pièce se produira automatiquement comme exposé ci-dessus.
 Une fois sélectionné le mode de fonctionnement, celui-ci ne sera plus modifié même si la température de la pièce se modifie.
 Lors du fonctionnement de la déshumidification, le ventilateur fonctionnera lentement pour empêcher que l'humidité de la pièce n'augmente, puis le ventilateur pourrait s'arrêter.

MODIFIER LA VITESSE DU VENTILATEUR

Appuyer sur la touche SPEED (vitesse).

Chaque fois que cette touche est unfoncée, la vitesse du ventilateur change selon l'ordre suivant:

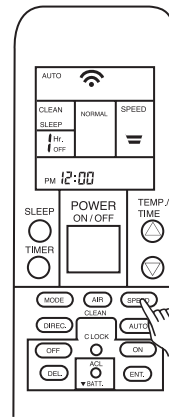


N.B.: Après environ 0,5 secondes, tout l'afficheur apparaîtra à nouveau

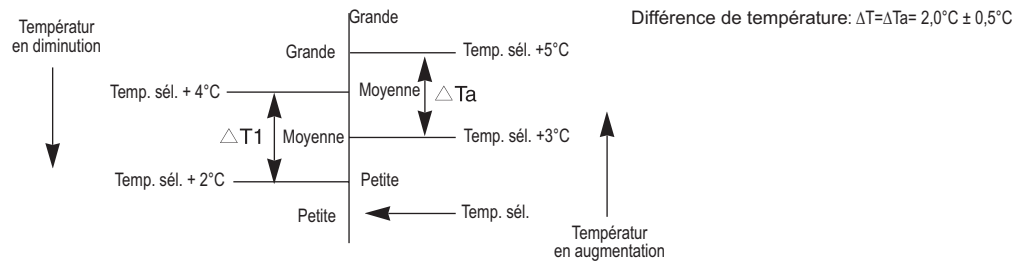
Quand la vitesse est programmée sur AUTO:

La vitesse du ventilateur change en fonction de la différence entre la température de la pièce et la température sélectionnée.

Quand la différence entre la température sélectionnée et la température présente dans la pièce a diminué, la vitesse du ventilateur se réduit.



- Display 0,5 second
- Flash on time second



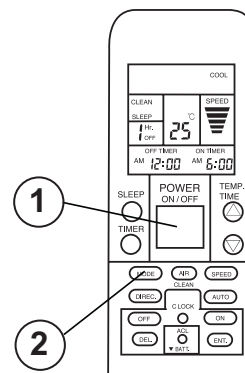
POUR ARRÊTER LE FONCTIONNEMENT

Appuyer sur la touche POWER ON/OFF.

MODES DE FONCTIONNEMENT (REFROIDISSEMENT, DÉSHUMIDIFICATION, CHAUFFAGE)

1 Appuyer sur la touche **POWER ON/OFF**.
Le ventilateur-convecteur d'air commencera à fonctionner.

2 Appuyer sur la touche **MODE (contrôle du mode)** et sélectionner le mode souhaité. Chaque fois que la touche est enfoncée, le mode de fonctionnement change selon l'ordre suivant :



Modes de fonctionnement

Fonctionnement en refroidissement

- Utiliser cette fonction pour refroidir la pièce.
- Chauffage
- Utiliser cette fonction pour chauffer la pièce.
- Sélectionner sur le thermostat une température qui sera plus élevée que la température actuelle dans la pièce. La fonction chauffage ne fonctionne pas si on sélectionne sur le thermostat une température inférieure à celle de la pièce.

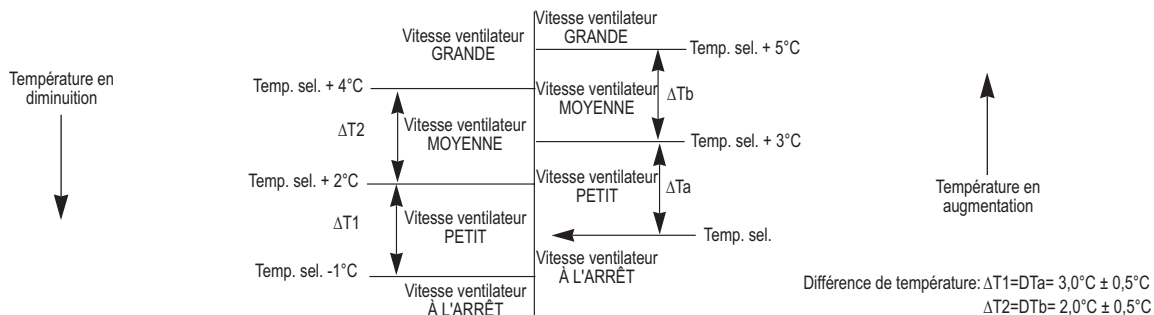
Fonction de déshumidification (seulement si l'électrovanne est montée).

- Utiliser cette fonction pour un refroidissement modéré, lorsqu'il déshumidifie la pièce.
- Pendant cette fonction la pièce ne se chauffe pas.

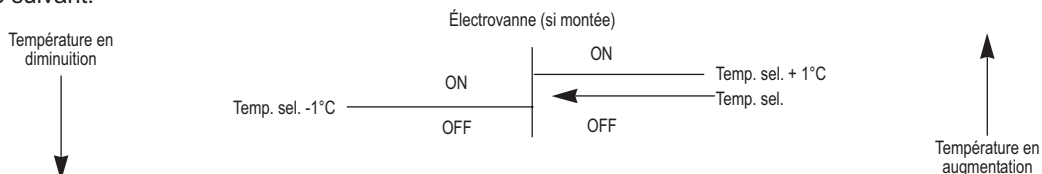
La vitesse du ventilateur ne peut pas être changée manuellement quand le mode de déshumidification a été sélectionné.

FONCTIONNEMENT EN REFROIDISSEMENT

1 Quand la vitesse du ventilateur est programmée sur "AUTO", le fonctionnement du refroidissement est le suivant:

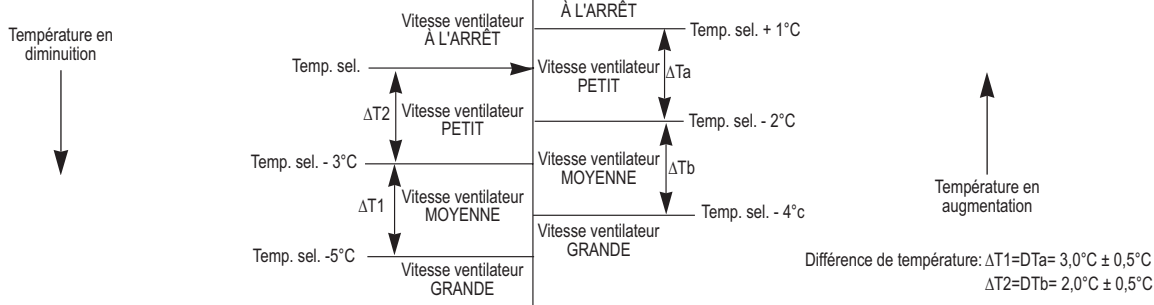


2 Quand la vitesse du ventilateur n'est pas programmée sur "AUTO", le mode de fonctionnement du refroidissement est le suivant:



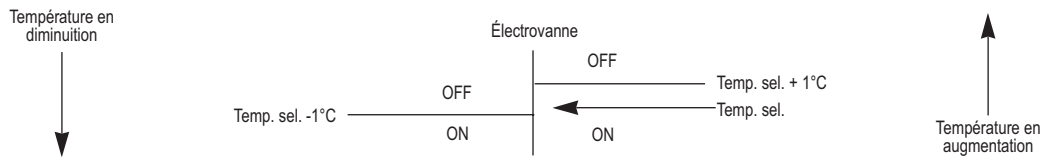
FONCTIONNEMENT EN CHAUFFAGE

1 Quand la fonction automatique de la vitesse du ventilateur est sélectionnée, la fonction chauffage opère comme suit :



MODES DE FONCTIONNEMENT (REFROIDISSEMENT, DÉSHUMIDIFICATION, CHAUFFAGE)

2 Quand la vitesse du ventilateur n'est pas programmée sur "AUTO", le mode de fonctionnement du chauffage est le suivant:



FONCTIONNEMENT EN VENTILATION

Quand la fonction automatique de la vitesse du ventilateur est sélectionnée, on peut sélectionner différents niveaux : haut, moyen, bas, automatique.

FONCTIONNEMENT EN DÉSHUMIDIFICATION

Quand le ventilo-convecteur fonctionne selon ce programme, le système de contrôle gère le fonctionnement de tous les composants de manière automatique pour soustraire l'humidité contenue de l'air. Lors de la mise en marche, le ventilo-convecteur fonctionnera en refroidissement jusqu'à ce que la température sélectionnée soit atteinte, puis il activera des cycles de marche/arrêt.

1 APPUYER SUR LA TOUCHE MARCHE/ARRÊT.

Le ventilo-convecteur se mettra en marche et un voyant vert s'éclairera.

2 APPUYER SUR LA TOUCHE MODE.

Appuyer sur la touche dry à plusieurs reprises jusqu'à ce qu'apparaisse l'inscription DRY.

3 RÉGLER LA TEMPÉRATURE

- pour augmenter la température
- pour diminuer la température



CYCLE FONCTIONNEMENT DÉSHUMIDIFICATION

RÉGLAGE DU FLUX D'AIR

Utiliser la touche DIREC (direction flux d'air) de la télécommande pour régler la direction du flux d'air vers le haut ou le bas (la direction droite-gauche est modifiée en déplaçant les déflecteurs manuellement).



AVERTISSEMENT!

- Ne pas introduire les doigts ou d'autres objets dans les déflecteurs, étant donné qu'il y a à l'intérieur un rotor à grande vitesse, qui pourrait blesser les personnes ou provoquer des dégâts.
- Ne pas actionner le ventilo-convecteur avec les déflecteurs bloqués étant donné que des dysfonctionnements pourraient se produire.
- Ne jamais orienter manuellement les déflecteurs motorisés.

RÉGLAGE DE LA DIRECTION DU FLUX D'AIR AUTOMATIQUE

APPUYER SUR LA TOUCHE AUTO

Le déflecteur oscille automatiquement entre des positions d'ouverture maximale ou minimale, évitant ainsi tous phénomènes de stratification lors du fonctionnement en chauffage et refroidissement. Pour interrompre le fonctionnement automatique, appuyer sur la touche DIREC.

APPUYER SUR LA TOUCHE DIREC

En appuyant plusieurs fois sur la touche DIREC, le déflecteur modifie à chaque pression la direction du flux d'air (5 positions différentes). Si la touche DIREC est enfoncée de manière continue, les signaux changeront continuellement jusqu'à son relâchement. Après avoir appuyé sur la touche DIREC, un certain intervalle de temps pourrait passer avant le repositionnement des déflecteurs.

NOTA BENE

- Utiliser toujours la touche DIREC (direction flux d'air) de la télécommande pour changer la position haut et bas des déflecteurs. Ne pas essayer de régler les déflecteurs avec les mains étant donné que cela pourrait provoquer des dysfonctionnements. En pareil cas, éteindre le ventilo-convecteur momentanément, puis le remettre en marche pour rétablir les fonctions correctes des déflecteurs.
- Lors du fonctionnement en refroidissement et déshumidification, la rosée pourrait se condenser autour de l'appareil et couler des portes de sortie d'air quand les déflecteurs ont été réglés sur d'autres champs de refroidissement. Il est recommandé de n'utiliser cette position que pendant de courtes périodes.
- Quand les fonctions du système sont à l'arrêt, les déflecteurs de direction haut et bas, se déplaceront de manière à fermer les sorties de l'air.

RÉGLAGE DU FLUX D'AIR

RÉGLAGE DU DEGRÉ D'OSCILLATION DES DÉFLECTEURS

1 Quand on met en marche ou on éteint l'appareil, les déflecteurs devraient osciller vers le haut jusqu'à un angle maximal et recommencer à couvrir toute la sortie du flux d'air.

2 Quand la touche **AUTO** est enfoncée:

- a. Les déflecteurs oscillent vers le bas et s'ouvrent jusqu'à un angle maximal. Cette action rétablit l'angle sélectionné.
- b. Les déflecteurs oscillent de 35° en haut dans la fonction refroidissement et de 10° dans la fonction chauffage.
- c. Les déflecteurs oscillent de 45° en bas dans la fonction refroidissement. Dans la fonction chauffage, les déflecteurs reviennent en arrière de 10° de la prise d'angle établie initialement après les 5 premières oscillations.

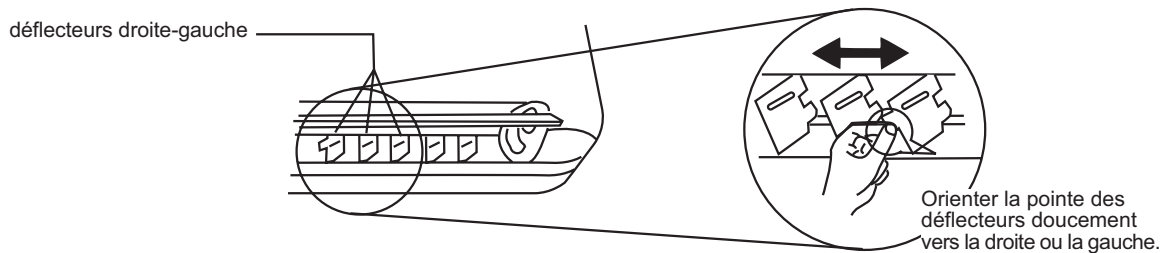
3 Quand la touche **DIREC** est enfoncée, les déflecteurs oscillent de 10°:

- a. Les déflecteurs oscillent vers le bas et s'ouvrent jusqu'à un angle maximal. Cette action rétablit l'angle sélectionné.
- b. Les déflecteurs oscillent de 35° vers le haut dans le mode de refroidissement et de 10° dans le mode chauffage.
- c. Les déflecteurs oscillent de 10° chaque fois que la touche **DIREC** est enfoncée (de 35° à 75° quand on se trouve dans le mode de refroidissement, de 10° à 50° dans le mode de chauffage).

Si on maintient enfoncée cette touche, les déflecteurs pourraient se déplacer de manière continue pour régler la direction du flux d'air lors du relâchement.

RÉGLAGE DES DIRECTIONS DROITE-GAUCHE

Régler manuellement les déflecteurs droite-gauche vers la direction souhaitée (voir illustration).



FONCTION TIMER (TEMPORISATEUR)

Avant d'utiliser la fonction de l'horloge, s'assurer que l'horaire est bien mis au point sur la télécommande.

MISE EN MARCHÉ DU TEMPORISATEUR

1 **APPUYER SUR LA TOUCHE (horloge)**

Sur l'afficheur apparaissent l'indication ON clignotante et l'horaire de mise en marche.

2 **RÉGLAGE DE L'HORAIRE DE MISE EN MARCHÉ**

Si l'on souhaite modifier l'horaire programmé, appuyer sur:

- pour faire avancer l'horaire ;
- pour diminuer l'horaire.

En appuyant sur les touches, l'horaire variera de 10 minutes (visualisé sur l'afficheur).

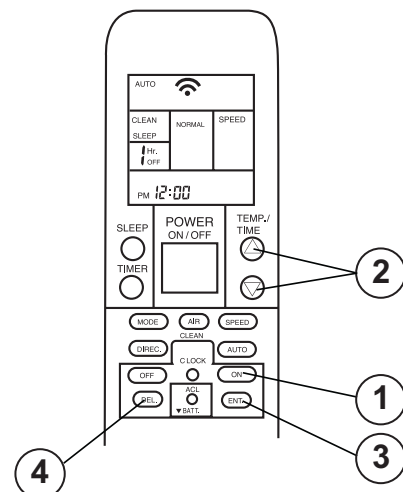
3 **APPUYER SUR LA TOUCHE ENT POUR CONFIRMER**

Une fois programmé l'horaire de mise en marche, appuyer sur la touche ENT pour confirmer le choix (l'inscription ON sur l'afficheur ne clignotera plus). Le ventilateur-convecteur se mettra en marche à l'heure programmée.

4 **APPUYER SUR LA TOUCHE DEL POUR ANNULER**

En appuyant sur la touche DEL, il est possible d'annuler le choix.

Nota bene : Si le timer est activé, un voyant jaune s'éclairera sur le tableau de contrôle. En annulant la fonction, il s'éteindra.



FONCTION TIMER (TEMPORISATEUR)

Avant d'utiliser la fonction de l'horloge, s'assurer que l'horaire est bien mis au point sur la télécommande.

ARRÊT DU TEMPORISATEUR

1 APPUYER SUR LA TOUCHE OFF(horloge)

Sur l'afficheur apparaissent l'indication OFF clignotante et l'horaire d'arrêt.

2 RÉGLAGE DE L'HORAIRE D'ARRÊT

Si l'on souhaite modifier l'horaire programmé, appuyer sur:

- pour faire avancer l'horaire ;
- pour diminuer l'horaire.

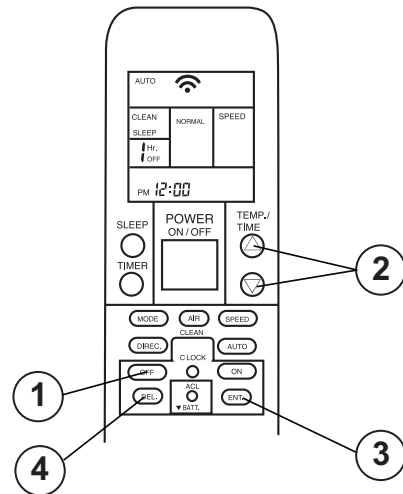
En appuyant sur les touches, l'horaire variera de 10 minutes (visualisé sur l'afficheur).

3 APPUYER SUR LA TOUCHE ENT POUR CONFIRMER

Une fois programmé l'horaire d'arrêt, appuyer sur la touche ENT pour confirmer le choix (l'inscription OFF sur l'afficheur ne clignotera plus). Le ventilo-convecteur s'éteindra à l'heure programmée.

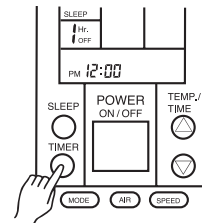
4 APPUYER SUR LA TOUCHE DEL POUR ANNULER

En appuyant sur la touche DEL, il est possible d'annuler le choix. Nota bene : Si le timer est activé, un voyant jaune s'éclairera sur le tableau de contrôle. En annulant la fonction, il s'éteindra.



TIMER

Si l'on souhaite sélectionner rapidement le temps de fonctionnement souhaité, utiliser la touche TIMER. En appuyant une fois, on active la fonction et le ventilo-convecteur restera allumé pendant une heure. Si l'on souhaite prolonger la mise en marche (jusqu'à 9 heures), il suffit de continuer à appuyer sur la touche TIMER (le temps de mise en marche souhaité apparaîtra sur l'afficheur).



FONCTIONNEMENT NOCTURNE

PER USARE IL FUNZIONAMENTO SLEEP

POUR UTILISER LE FONCTIONNEMENT SLEEP

La fonction SLEEP agit indépendamment de l'heure du jour, mais elle est normalement utilisée pendant les heures nocturnes.

FONCTIONNEMENT EN REFROIDISSEMENT/ DÉSHUMIDIFICATION

Quand le ventilo-convecteur est programmé pour fonctionner en refroidissement ou en déshumidification, il fonctionne ainsi :

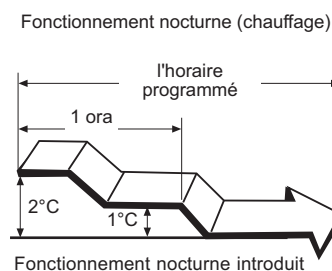
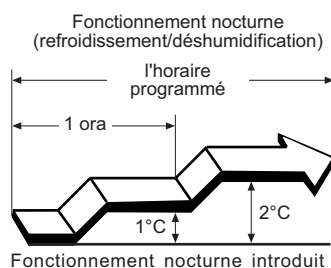
- une heure après l'activation, il élève la température de 1°C ;
- deux heures après l'activation, il élève la température de 2°C, puis il maintient la nouvelle température jusqu'à l'arrêt (à l'heure programmée ou manuellement).

FONCTIONNEMENT EN CHAUFFAGE

Quand le ventilo-convecteur est programmé pour fonctionner en chauffage, il fonctionne ainsi :

- une heure après l'activation, il diminue la température de 1°C ;
- deux heures après l'activation, il diminue la température de 2°C, puis il maintient la nouvelle température jusqu'à l'arrêt (à l'heure programmée ou manuellement).

Nota bene : les valeurs de 1°C chaque heure (pour les deux premières heures) ne peuvent en aucun cas être changées



ÉPURATION DE L'AIR

SÉLECTION ÉPURATION AIR (AIR CLEAN)

Après avoir appuyé sur la touche "AIR CLEAN" (épuration d'air), la fonction d'épuration de l'air commence. Sur la télécommande est visualisée l'inscription CLEAN (sur le tableau de contrôle un voyant rouge s'éclaire).

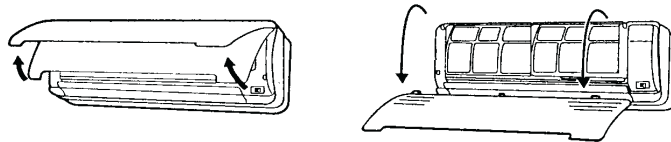
SOIN ET ENTRETIEN

⚠️ ! NOTA BENE

- Avant de nettoyer l'appareil, s'assurer qu'il est éteint et que l'alimentation électrique est débranchée.
- À l'intérieur de l'appareil se trouve un rotor à grande vitesse qui pourrait blesser les personnes.
- Quand l'appareil n'est pas utilisé pendant longtemps (un mois ou plus), faire fonctionner l'appareil en mode ventilation pendant une demi-journée environ, si possible quand il fait beau de manière à s'assurer que les parties internes sont sèches.
- Quand l'appareil n'est pas utilisé pendant longtemps, débrancher l'alimentation électrique.
- Gasoil, essence, insecticides et autres agents chimiques peuvent endommager l'appareil.
- Ne pas vaporiser de produits inflammables sur l'appareil.
- Nettoyer l'appareil avec un chiffon mouillé d'eau froide ou chaude, puis l'essuyer avec un autre chiffon doux, propre et sec.
- En fonction des conditions d'usage, les parties internes de l'appareil deviennent sales après 2 ou 3 saisons d'utilisation et ses performances pourraient être compromises. Pour cette raison, il est recommandé d'effectuer les entretiens indiqués. Consulter le personnel de service agréé.

Enlever le panneau frontal

- 1 Utiliser deux mains pour tirer les bords inférieurs du panneau d'environ 30° vers le haut.
- 2 Pousser le panneau vers le haut avec deux mains et le soulever.
- 3 Soulever le panneau vers le haut jusqu'au moment où l'on peut l'enlever (la grille ne peut pas être enlevée, à moins qu'elle ne soit soulevée suffisamment).



Enlever le panneau frontal

- 1 Utiliser deux mains pour tirer les bords inférieurs du panneau d'environ 30° vers le haut.
- 2 Pousser le panneau vers le haut avec deux mains et le soulever.
- 3 Soulever le panneau vers le haut jusqu'au moment où l'on peut l'enlever (la grille ne peut pas être enlevée, à moins qu'elle ne soit soulevée suffisamment).

Nettoyage du panneau frontal

Utiliser un aspirateur pour enlever la poussière accumulée, puis nettoyer la grille avec un chiffon propre et imbibé d'eau, passer ensuite avec un chiffon propre et sec.

Montage du panneau frontal

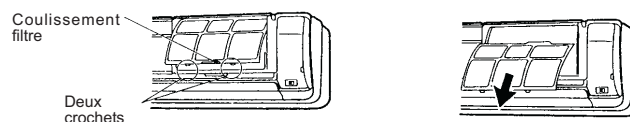
- 1 Tenir le panneau horizontalement et serrer les deux crochets sur la grille.
- 2 Accrocher les crochets en haut du panneau aux orifices de la grille, et pousser sur les deux côtés inférieurs du panneau, de cette manière le panneau se bloquera dans son logement.

NETTOYAGE DU FILTRE À AIR

Si le filtre à air est sale, cela pourrait réduire le flux, tout comme les performances de l'appareil et, par conséquent, augmenter le bruit. S'assurer de nettoyer les filtres au début de chaque saison et pendant la période d'usage fréquent. Nettoyer une fois toutes les deux semaines.

Extraction du filtre à air

- 1 Enlever le panneau frontal.
- 2 Tenir la poignée des filtres et les tirer vers le haut légèrement jusqu'à ce qu'ils soient libérés des deux crochets situés en bas. Puis les tirer vers le bas et les enlever.



Nettoyage du filtre à air

On peut utiliser un aspirateur pour enlever la poussière accumulée sur les filtres, ou bien les laver avec une solution de détergent neutre. Dans ce cas, les laisser sécher dans un endroit ombragé avant l'utilisation.

Montage du filtre à air.

- 1 Aligner les filtres au canal d'écoulement du panneau et appuyer dessus jusqu'à leur arrêt.
- 2 Introduire les deux crochets des filtres dans les orifices situés sur la grille et appuyer dessus.
- 3 Fermer le panneau.

DÉPISTAGE DES PANNES

ATTENTION!

Dans le cas de dysfonctionnement (odeur de brûlé ou autre), arrêter le fonctionnement immédiatement, débrancher l'alimentation et consulter le personnel de service agréé. Quand on éteint l'appareil, l'alimentation électrique n'est pas complètement déconnectée. Par conséquent, s'assurer toujours de débrancher l'interrupteur général de manière à garantir que l'appareil est complètement débranché de l'alimentation électrique.

Avant de faire appel au service technique après-vente, exécuter les contrôles suivants:

C'EST NORMAL QUE...

Pendant le fonctionnement et tout de suite après l'arrêt du système, il est possible que l'on entende le bruit de l'eau qui coule dans les tuyauteries de l'appareil.

Pendant le fonctionnement, il est possible que l'on entende un léger bruit dû à la dilatation du panneau frontal suite au changement de température.

L'unité interne pourrait dégager des odeurs dérivant des meubles, tabac et autres choses présentes dans la pièce.

Pendant le fonctionnement en refroidissement et déshumidification, une fine buée pourrait être émise par l'appareil.

Cela se produit suite au refroidissement soudain qui provoque la condensation et la buée. Le ventilateur pourrait fonctionner lentement pendant le mode de déshumidification ou quand l'appareil contrôle la température de la pièce.

Dans le contrôle du fonctionnement automatique, le ventilateur fonctionne très lentement.

SI LE VENTILO-CONVECTEUR NE FONCTIONNE PAS...

L'alimentation est-elle débranchée ?

Une chute de tension a-t-elle eu lieu ?

Un fusible a brûlé ou l'interrupteur a sauté ?

L'interrupteur principal est-il sur sa position d'arrêt ?

Le timer fonctionne-t-il ?

SI LE VENTILO-CONVECTEUR REFROIDIT PEU...

Le filtre à air est-il sale ?

Les grilles de prise ou porte de sortie sont-elles bloquées ?

La programmation de la température de la pièce a-t-elle été réglée correctement ?

Une fenêtre ou une porte est-elle ouverte ?

En cas de fonctionnement en refroidissement, la lumière du soleil entre-t-elle dans une pièce ? (tirer les rideaux)

En cas de fonctionnement en refroidissement, y a-t-il des appareils de chauffage ou des ordinateurs ou beaucoup de monde dans la pièce ?



www.lennox europe.com

BELGIQUE, LUXEMBOURG
www.lennoxbelgium.com

REPUBLIQUE TCHEQUE
www.lennox.cz

FRANCE
www.lennoxfrance.com

ALLEMAGNE
www.lennoxdeutschland.com

GRANDE BRETAGNE
www.lennoxuk.com

IRLANDE
www.lennoxireland.com

PAYS BAS
www.lennoxnederland.com

POLOGNE
www.lennoxpolska.com

PORTUGAL
www.lennoxportugal.com

RUSSIE
www.lennoxrussia.com

SLOVAQUIE
www.lennoxdistribution.com

ESPAGNE
www.lennoxspain.com

UKRAINE
www.lennoxrussia.com

AUTRES PAYS
www.lennoxdistribution.com

Conformément à l'engagement permanent de Lennox en faveur de la qualité, les caractéristiques, les valeurs nominales et les dimensions sont susceptibles de modification sans préavis, ceci n'engageant pas la responsabilité de Lennox. Une installation, un réglage, une modification ou une opération de maintenance incorrecte peut endommager l'équipement et provoquer des blessures corporelles..

L'installation et la maintenance doivent être confiées à un installateur ou à un technicien de maintenance qualifié.



HD-IOM-0304-F